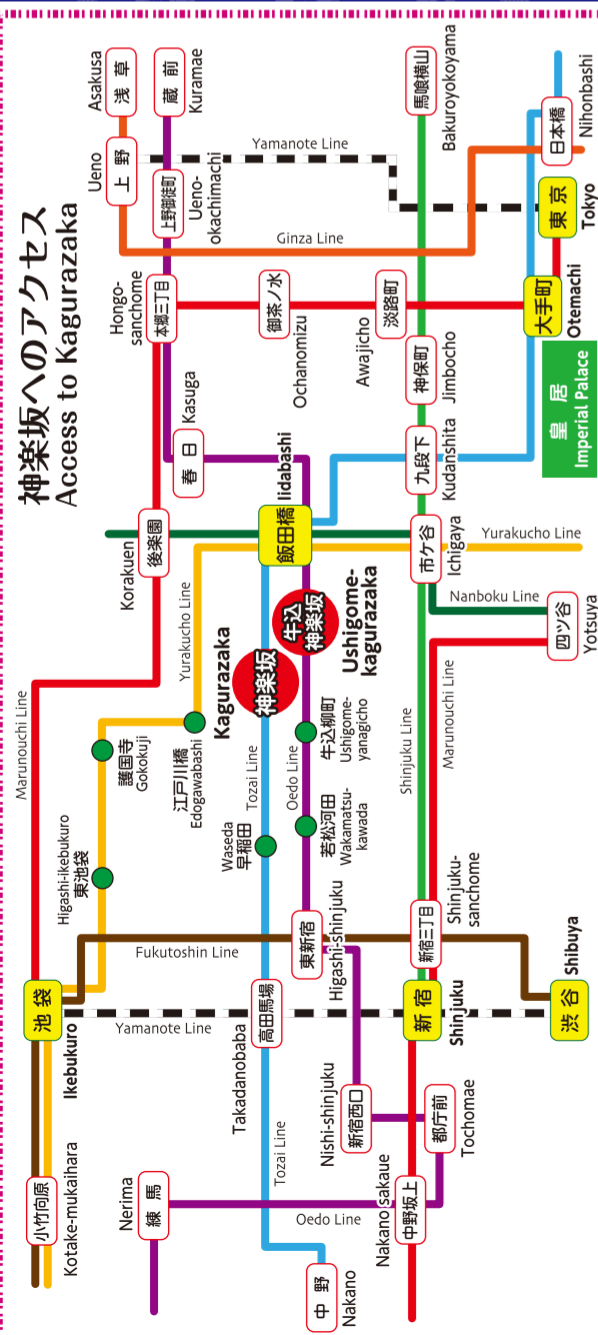


Kagurazaka map

A charming place where tradition and tradition are alive
Would you like to take a walk in Kagurazaka where evolution overlaps?



神楽坂商店街振興組合
新宿区神楽坂6-22 田南ビル神楽坂3F
Kagurazaka Shopping District
Promotion Association
6-22 Kagurazaka, Shinjuku-ku
Tanan Building Kagurazaka 3F
<http://www.kagurazaka-6.com/>



② 赤城神社 Akagi Shrine

赤城神社には「岩筒命(いわつづのみこと)」のほか、「赤城姫命(あかぎひめのみこと)」が祀られています。この御神体はお語りに来た女性の願い事を叶える女神様といわれています。
新宿区赤城元町 1-10
神楽坂駅神楽坂口 1bより徒歩 約1分

In this shrine, there are enshrined not only "Iwatsuo no Mikoto" but also "Akagi Hime no Mikoto". This object of worship is said to be goddess who grants the wishes of women who come Akagi Shrine and pray.

1-10 Akagimotomachi, Shinjuku-ku About 1 minute on foot from Kagurazaka Station Kagurazaka Exit 1b



③ 新宿区立白銀公園 Shinjuku Shirogane Park

神楽坂から少し北へ入ったところにある白銀(しろがね)公園は、この界隈では一番の面積を持つ公園です。イチヨウやケヤキ、サクラなどの大きな木があり、花や紅葉で四季の移ろいを感じることが出来ます。
新宿区白銀町 3 神楽坂駅神楽坂口より徒歩 約2分

Shirogane Park is located north of Kagurazaka. It is the largest park around this area. There are several kind of tall trees such as ginkgo, zelkova and cherry, and also many flowers are planted. You are able to feel the change of the four seasons with these trees and flowers.

3 Shirogane-cho, Shinjuku-ku About 2 minutes on foot from Kagurazaka Station Kagurazaka Exit



④ 筑土八幡神社 Tsukudohachiman Shrine

創設は平安時代初期と伝えられ、新宿区内最古の石造鳥居が立つ。
新宿区筑土八幡町 2-1 神楽坂駅神楽坂口より徒歩 約8分

It is said Tsukudohachiman Shrine was founded in the early Heian period. There is the oldest stone gate "torii" in Shinjuku Ward.

2-1 Tsukudohachiman-cho, Shinjuku-ku About 8 minutes on foot from Kagurazaka Station Kagurazaka Exit



楽しさいっぱい! lots of fun! Annual event 年間行事

3月 March ●さくら祭り Sakura Festival
神楽坂周辺には桜の名所が多く、買い物、散策と同時に、お花見も楽しめます。
(Cherry blossom Festival)
There are many cherry blossom spots around Kagurazaka area. You are able to enjoy beautiful cherry blossom view. We recommend you to take cameras with you.

5月 May ●青空フェスタ Aozora Festa
旬の味が当たる抽選会や、各店舗による販売コーナーなど楽しさいっぱいのイベントです。春と秋、年2回開催されます。
(Blue sky Festa)
In this event, there are many kind of booths or stands. You surely enjoy to have delicious foods, also shopping.

神楽坂さんぽ Walking around kagurazaka

① 『コボちゃん』のブロンズ像

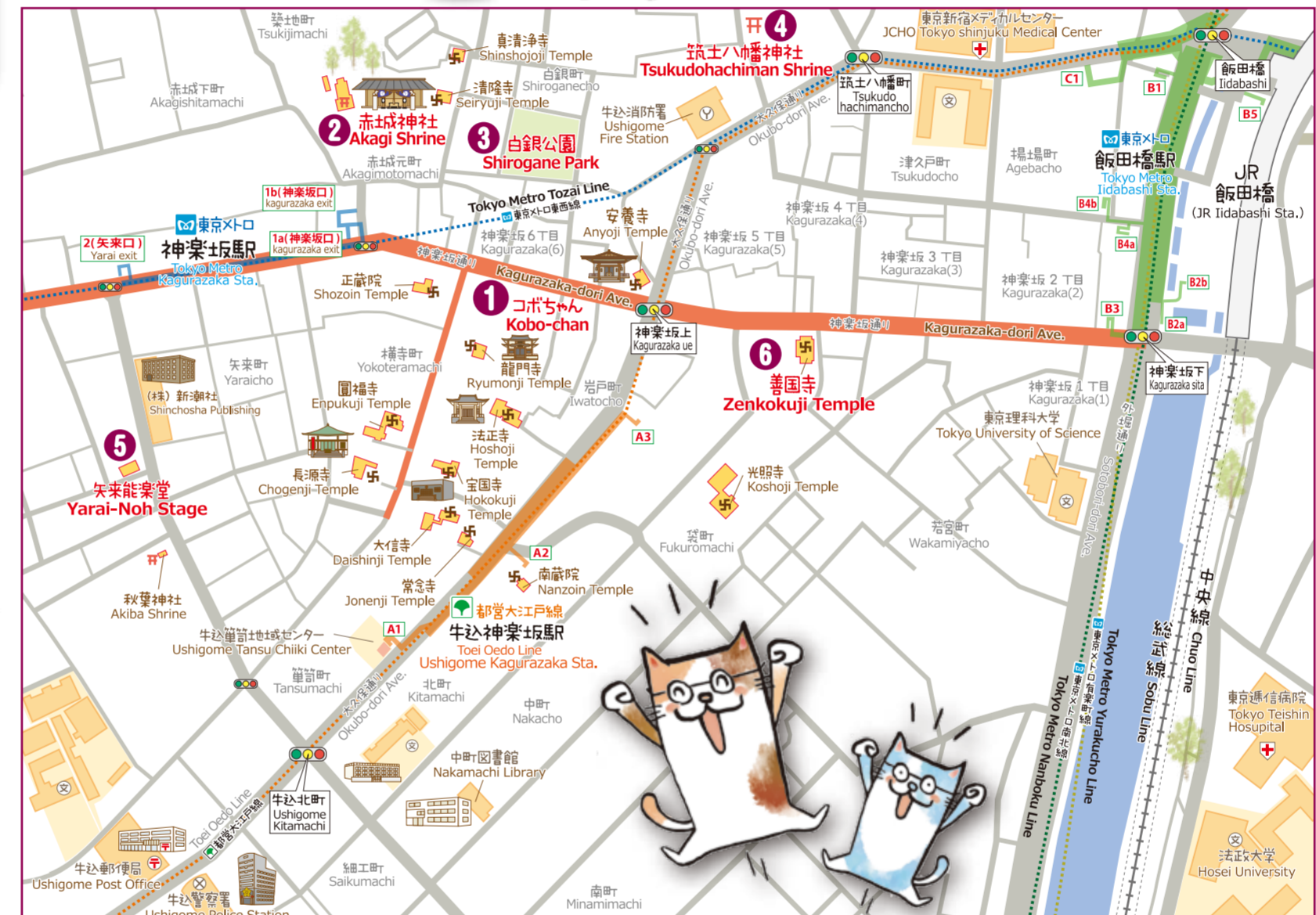
「Kobo-chan」 bronze statue
たばこ 田畑小穂 通称『コボちゃん』
Tabata Kobo Known as "Kobo-chan"

ブロンズ像は台座と本体を合わせた高さ約1メートルになります。
神楽坂 6丁目 25-2 神楽坂駅神楽坂口 1aより徒歩 約2分
The bronze statue combines the pedestal and the body. It is one meter high.
6-25-2 Kagurazaka About 2 minutes on foot from Kagurazaka Station Kagurazaka Exit 1a

神楽坂のシンボルとして漫画家・植田まさし氏が描く4コマ漫画「コボちゃん」のブロンズ像が登場! 街の発展、活性化につなげています。
As a symbol of Kagurazaka, the bronze statue of the four-panel comics "Kobo-chan" drawn by cartoonist Masashi Ueda has appeared! It contributes to the development and revitalization of the town.



神楽坂商店街振興組合は生活密着型とした都市の商店街で賑わいや活気のある、実に住みやすい「街」です。神社・仏閣が多く古的な味わい深い、親しみやすい復しさが感じられる「街」神楽坂。そんな神楽坂商店街振興組合は変調と調和と進化が融し出す癒しの「街」、古さと新しさが交差する妙な「街」を、「アマク」と敬慕しては如何ですか。
Enjoy your time in Kagurazaka! We, Kagurazaka Shopping District Promotion Association has been got community-based, therefore everyone feels comfortable to live or to spend a time
Also in this area, there are many temples and shrines. We promise you to be able to touch good old cultures not only foreigners but also Japanese people. Kagurazaka is the such a attractive place that overlapped tradition and evolution. Why don't you walk around our town, do you?



⑤ 矢来能楽堂 Yarai-Noh Stage

昭和 27 年に建設された、新宿区内では唯一の能楽堂で国の登録有形文化財になっている。
新宿区矢来町 60 神楽坂駅矢来口より徒歩 約2分
Built in 1952. It is the only Noh theater in Shinjuku Ward. The architecture is being registered tangible culture property of Japan.
60 Yaraicho, Shinjuku-ku About 2 minutes on foot from Yaraiguchi of Kagurazaka Station



⑥ 善国寺・毘沙門天 Zenkokuji Temple/Bishamonten

桃山時代後期の創建。「神楽坂の毘沙門さま」として信仰を集め、まちのシンボルにもなっています。
新宿区神楽坂 5-36 神楽坂駅神楽坂口より徒歩 約6分
Built in the late Momoyama period. Zenkokuji temple (Bishamonten) is worshiped as "Bishamon-sama in Kagurazaka" and the symbol of our town.
5-36 Kagurazaka, Shinjuku-ku About 6 minutes on foot from Kagurazaka Station Kagurazaka Exit



⑦ 善国寺・毘沙門天 Zenkokuji Temple/Bishamonten

桃山時代後期の創建。「神楽坂の毘沙門さま」として信仰を集め、まちのシンボルにもなっています。
新宿区神楽坂 5-36 神楽坂駅神楽坂口より徒歩 約6分
Built in the late Momoyama period. Zenkokuji temple (Bishamonten) is worshiped as "Bishamon-sama in Kagurazaka" and the symbol of our town.
5-36 Kagurazaka, Shinjuku-ku About 6 minutes on foot from Kagurazaka Station Kagurazaka Exit



【神楽坂 6丁目と周辺にあるちょっとした坂道】 A small slope in Kagurazaka 6-chome and small slopes around

【赤城坂】Akagi zaka
赤城神社の西脇下を北へ、築地町に下っていく細い曲折の坂
A narrow winding slope which goes from west side of Akagi Shrine to Tsukiji-cho.
赤城神社のそばにあるのでこの名があります。
There is this name because it is near Akagi Shrine.

【相生坂】Aioi Zaka
東五軒町の南突出部の両脇に平行する坂
Slope parallel to both sides of the south protrusion of Higashi Goken-cho.

【瓢箪坂】Hyotan Zaka
神楽坂上交差点、安養寺東脇から白銀公園の角へ曲がり登る
There is in the Kagurazaka-ue Intersection. It goes from the east side of Anyouji Temple to the corner of Shirogane Park.

【朝日坂】Asahi Zaka
神楽坂 6丁目正蔵院の東脇から南西へ、横寺町の中に入る坂
The slope goes from the east side of Shozoin located in Kagurazaka 6-chome to Yokoderai-machi.

【袖指坂】Sodesuri Zaka
大久保通りから南蔵院脇を東南へ曲がりながら上る急坂
There is a steep and narrow slope along the side of Nanzojin Temple.
狭い坂道で互いに袖を擦り合わせるほどだったという。そんなことから、誰いともなく袖指坂というようになったそうです。
It is said that they rubbed each other's sleeves when they passed on this narrow slope. For that reason, this slope is called Sodesuri Zaka.

【渡邊坂】Watanabe Zaka 早稲田通り矢来町交番前、江戸川橋の方へ下る広く緩い坂
There is the wide gentle slope which goes from Yaraicho police box on Waseda-dori to Edogawa Bridge.

【地藏坂】Jizou Zaka (Ushigome Tenjincho)
早稲田通り矢来町交番前を北西に東横町へ下る短い急坂
There is the short steep slope which goes from Yaraicho police box on Waseda-dori to Higashi Enoki-cho.

上記の坂道以外にも神楽坂周辺には坂道がいっぱい!
「楽坂」「井天坂」「比呂坂」「芥坂(ごみざか)」「御殿坂」「軽子坂」「瀧坂(ゆれいざか)」「新坂」
「地藏坂(袋町) (別名豊坂)」など色々ありますので、敬慕してはみかたがですか。
In addition to the slopes mentioned above, there are many slopes around Kagurazaka! Kagurazaka, Bentenzaka, Bikunizaka, Gomizaka, Gotenzaka, Karukozaka, Yureizaka, Osaka, Shinzaka There are various places such as "Jizo-zaka (Fukuromachi)" (also known as Fukuro-zaka), so why not take a walk?



いろいろな、神楽坂の情報を!
Various information about Kagurazaka
神楽坂通り商店会
Kagurazaka Shopping Street
<http://www.kagurazaka.in>

東京神楽坂ガイド
Tokyo Kagurazaka Guide
<http://kagurazakaguide.web.fc2.com/1010.html>

「GOTOKYO」
"Go Tokyo"
www.gotokyo.org/en/spot/1827/index.html